

# EL AMIGO DEL OBRERO

## REDACTORES

Lr. LUIS P. LENGUAS - Dr. MIGUEL PEREA

## ORGANO DE LOS CIRCULOS CATOLICOS DE OBREROS DEL URUGUAY

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

## REDACCIÓN-ADMINISTRACIÓN

Dayman, 120  
HORAS DE OFICINA: 9 a 11 a. m. - 1 p. m.

### Procedo de suscripción

En la Capital (por mes) \$ 0.20  
En campaña (semestres adelantados) " 1.20  
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

### El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 5 DE OCTUBRE DE 1902

### Al iniciar la labor

Ha de marcarse con caracteres indelebiles en los anales de los Círculos Católicos de Obreros, el día de hoy, en el cual se inaugura el segundo Congreso de los Círculos de Obreros de la República.

La labor iniciada por el Consejo Superior, esa alta institución que tanto vela por el fomento y difusión de los Círculos, empieza a dar sus resultados, con este acto inicial que implica el estado de adelanto, de labor fecunda y de preparación incontestable en todos sus actos.

Como acto primero que imprima el sello cristiano a la gran Asamblea de los obreros católicos, han de postrarse todos ante la Majestad augusta de Jesús sacramental para recibir sus inspiraciones divinas, las luces fecundas de su espíritu creador y los impulsos grandiosos de su amor sin límites, para difundir así los principios de verdad que se sancionen en nuestro gran torneo cristiano.

Nada más majestuoso e imponente que ese conjunto de católicos, de hombres de fé, de denodados paladines de la causa de Cristo, postrados ante el Rey de los Reyes y el Señor de los Señores, para recibir las inspiraciones celestes que reemplen sus corazones y vinculen sus esfuerzos con los lazos de la fraternidad cristiana que son indisolubles y que hacen grandes todas sus iniciativas.

Prueba del éxito a obtenerse la tenemos en el conjunto de distinguidos caballeros que de todas partes concurren, trayéndonos las aspiraciones y los justificados deseos de los Círculos y parroquias que representan; también lo es y grande el nombre de los que harán uso de la palabra, desarrollando los temas importantes que serán sometidos al estudio y consideración de los señores Congresales; y puebla más evidente por fin, la presencia de nuestro talentoso Arzobispo Metropolitano, quien con amor exquisito y marcada predilección presidirá las importantes sesiones del Congreso.

No dudamos que el segundo Congreso de los Círculos ha de despertar entre los elementos contrarios a nuestro credo, odios y sátiras que en vano pretenderán aminorar su importancia; la saña sectaria se ha de cebar en él pretendiendo pulverizar y ridiculizar todos nuestros actos, pero en vano: ha de sentir el elemento católico, las irradiaciones benéficas de nuestra empresa y ha de saberle tributar el aplauso que ella se merece y secundar sus esfuerzos siempre que le sean solicitados, dejando así burlada la oposición y las cortapisas que lo pongan nuestros eternos enemigos.

La sesión solemne del Congreso se iniciará con la ejecución del himno nacional, vinculando así los grandes latidos de la patria a los importantes sentimientos católicos; grabando en el corazón de todos, los afectos sublimes de la religión y de la patria que deben vivir siempre al calor de los entusiasmos y sobrevivir con la idea sublime de la patria celestial y de la posesión de Dios.

Los obreros católicos del Uruguay se unirán en esos solemnes momentos al gran anhelo, que con sabiduría excelsa ha sabido como nadie tratar la magna cuestión obrera, dejando así su nombre vinculado a esa importante cuestión y mereciendo por lo tanto las cariñosas protestas de todos los que tratamos ese tema importante.

León XIII hará repercutir las vibraciones de su augusta palabra en el recinto del Congreso y su paternal bendición se derramará cual rocío benéfico inspirando las mentes generosas de nuestros hermanos de la causa y haciendo lar sus corazones hechizados de la filial afecto.

Que Dios corone nuestros esfuerzos y que las soluciones del segundo Congreso de los obreros del Uruguay, sean de proficuos resultados.

### ¡Bienvenidos!

Han llegado por fin los días felices, los días hace ya tiempo anhelados por todos aquellos que, amantes de la verdad y propugnadores incansables de las sanas doctrinas, espéramos ansiosos la fecha auspiciada en que el segundo Congreso de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay abiera sus sesiones, a fin de tomar los importantes acuerdos y sancionarse resoluciones acertadísimas que serán como fecunda lluvia por los cuatro ámbitos de la República, para hacer fructificar el germen salvador de nuestra santa causa.

Todos acompañábase con nuestro afán y nuestros anhelos al Consejo Superior empeñado en la ardua tarea; pero la impropia labor de la Suprema Autoridad de los Círculos al convocar y organizar lo necesario para la gran Asamblea, ha tenido el éxito más completo y ha encontrado en todas partes corazones entusiastas y voluntades incontestables que han respondido con decisión al benéfico llamado.

Nuestros compañeros de causa de la Argentina

ya y nuestros hermanos de la campaña, han concurrido entusiastas a tomar parte en las deliberaciones de la gran Convención de obreros católicos, viniendo para ello las más arduas dificultades y dando de mano a todas las ocupaciones por justificadas y premiosas que fueran.

Bien por ellos! Veteranos aguerridos de la santa causa de Dios, han comprendido que el primer compromiso del soldado es el escuchar y secundar la voz de sus jefes y prestigiar todos aquellos actos a los que están vinculados el brillo y el honor de su bandera.

Ellos han conocido que el mejor temple que pueden dar a sus corazones de propagandistas de la causa obrera, es, sin duda ninguna, el venir a presenciar con sus propios ojos y a dar prestigio en persona a las acertadas disposiciones que se tomarán en el Congreso, disposiciones que ellos se encargarán después de difundir por todos los pueblos de nuestra campaña, al calor de los entusiasmos que habrán recibido en las sesiones de la Asamblea obrera.

EL AMIGO DEL OBRERO, órgano del Consejo Superior de los Círculos Católicos de Obreros, y que está empeñado y resuelto a luchar sin descanso por el creciente progreso de la gran Institución, recomendada con supremo interés por el gran León XIII, y auspiciada con incansable afán por nuestro sapientísimo Prelado, se complace en dar la más cordial bienvenida a esos entusiastas Congresales y hace los más íntimos votos porque su permanencia entre nosotros les sea sumamente agradable y porque Dios bendiga pródigo la gran obra que los ha traído a nuestra capital.

### A nuestros suscritores

EL AMIGO DEL OBRERO quiere en estos momentos en que se realiza el segundo Congreso de los obreros católicos adherirse a ese acto imponente y dejar memoria de su actuación y de su cooperación; para ello hará aparecer mañana de tarde un número extraordinario en el que se dará cuenta detallada de la sesión inaugural de dicho Congreso, y el cual será repartido a todos nuestros suscritores de la capital y de campaña. Nuestro esfuerzo y particular esmero en llevar a conocimiento de nuestros lectores los actos de tan importante Asamblea, han de ser sin duda apreciados por los que miran con simpatía el progreso y adelanto de nuestra obra.

Sírvales ello también de estímulo para no desmayar jamás en la difusión de EL AMIGO DEL OBRERO, órgano oficial de los Círculos y propagador incansable de los intereses de la colectividad obrera y de las puras doctrinas sustentadas por la religión de Cristo.

Convénzase todos de la necesidad que hay de difundir la prensa católica en la convicción de que eso será el único medio de poder hacer carne nuestras ideas en el corazón del pueblo y de levantar el nivel moral de todas las clases sociales.

Los católicos sin prensa no seremos nada, con la prensa poseeremos el secreto de hacer felices a los pueblos.

### Los Congresales

#### NOMINA COMPLETA

Publicamos a continuación la nómina completa de los señores delegados a nuestro gran Congreso.

**Miembros de honor.** Doctor Luis P. Lengua, Pbro. Tomás G. Camacho, don Félix Dumoulin Varonne, Monseñor Eusebio de León, doctor Alejandro Gallina, Pbro. doctor Luis Harguin, doctor Jacinto D. Durán, doctor Luis Piñeyro del Campo y don Faustino Goyechea.

**Por el Círculo de Montevideo.** Doctor Miguel Perea, doctor Francisco Durá, doctor Elbio Fernández, don Emiliano Ponce de León, don Esteban J. Cánepa, don Juan A. Barbosa Canavia, don Arturo Parker y don Carlos Revetia.

**Por el Círculo de Villa Colón.** P. P. Rota, don Ciraco Mazzoni, doctor J. J. Etchepeare, don Alejandro Ferrari y don Juan B. Passadore.

**Por el de Paysandú.** Don Bruno Goyechea, don Manuel Camello, don Hermógenes Urquiza, doctor Antonio J. Riis y don Cayetano Muttoni.

**Por el Círculo de La Unión.** Don Américo J. E. Decla, Pbro. José M. Giménez, don Ignacio Bergara, don Juan B. Bazzano y don Pedro Gurruchaga.

**Por el de las Piedras.** Don Teodoro Viera, Pbro. Juan M. Martinasso, don Arturo N. Ribá, don Manuel M. Mantero y Br. Carlos M. Carámbula.

**Por el de Pando.** Pbro. Marcial Pérez, don Nicolás Martignone, don José S. González, don Fernando Pelaez y don Miguel Mulet (hijo).

**Por el de Fray Bentos.** Pbro. Antonio Etchevarría, doctor Juan Hiriart, don Antonio Llamas de Olivar, don José P. Fernández y don Lorenzo Olaso.

**Por el del Salto.** Don Nicolás Durán y Vidal, don José de Miquelerena, don Gabriel A. Monestier, don Juan I. Aramendi y don José Muttoni.

**Por el de Mercedes.** Pbro. Faustino Arrospide, doctor Manuel E. Tiscornia, doctor Tulio Idriarte Borda, don Juan Natalio Quagliotti y don Juan Ferrelli.

**Por el de Guadalupe.** Don Simón Re, Pbro. Pedro Oyazbehere, don Antonio Bianchi, don Enrique Aparicio y don Angel Rabellato.

**Por el de Minas.** Pbro. don Francisco Milo-

ne, doctor Oriol Solé Rodríguez, doctor Juan Riso, Herrera, don Sabino Arrospide y don Evangelista Pérez.

**Por el Círculo del Durazno.** Pbro. Joaquín Arrospide, don Santiago Fernández y Fernández, don José S. Carlos, don Pascual Rubino y don Antolín Ibarra y Maz.

**Por el de Trinidad.** Coronel don Gerónimo Amilivia, don Beltrán Budall, don Carlos Lehmann, don Evaristo Novoa y don Domingo Artega.

**Por el Círculo del Cerro.** Don Felipe Bengochea, Br. Carlos Ferrés, don Angel Magirena, don Antonio Ardisson y don Cristóbal Arivila.

**Por el de Rocha.** Pbro. Eliseo Verdier, don Hector Lorenzo y Losada, Pbro. Germán Vidal, don Alfonso Demichelli y don Román Arrarte.

**Por el del Paso del Molino.** Don Carmelo Calvo, Pbro. Antonio S. Arlindo, don Ignacio Santiaque, don Vicente Arlindo y don José R. Mazarino.

**Por el Círculo de San José.** Don Francisco Cabrera, Cachón, doctor Hipólito Gallina, don Ramón Martínez Vila, don Manuel E. Figueroa y don Francisco Alujas.

**Por el de San Carlos.** Don Juan Moreno, Pbro. Francisco H. Iriarri, doctor Damián Vivas Cerantes, don José Ma. Moreno y Eduardo Saiz Martínez.

**Por la Unión Católica del Uruguay.** Doctor Juan Zorrilla de San Martín y doctor Miguel V. Martínez.

**Por los Círculos de Obreros de la República Argentina.** Don Alejandro Calvo y don Mario Gorostazu.

**Por los obreros católicos de los Pocitos.** Don Pedro Silva.

**Por los de Santa Lucía.** Don Luis Amilivia.

**Por los de La Paz.** Don Guzmán Pérez.

**Por los de San Ramón.** Don Bonifacio García.

**Por los del Sauce.** Don Gerónimo Silva.

**Por los del Tala.** Pbro. Anacleto Fuentes y Vera.

**Por los de Miguas.** D. Andrés Barredo.

**Por los de Santa Rosa.** Don Ignacio Arcos Ferrand.

**Por los de San Antonio.** Don José Ma. Muñoz.

**Por los de San Jacinto.** Don Marcos Martínez.

**Por los de San Bautista.** Don Benjamín Fernández y Medina.

**Por los de Maldonado.** Don José Ximenez y don Francisco Martínez.

**Por los de Nico Pérez.** Don José Notorberti.

**Por los de Florida.** Don Pascual Costa y don Segundo Rodríguez.

**Por los de Sarandí Grande.** Dr. Ricardo Mackinnon.

**Por los de Treinta y Tres.** Pbro. D. Augusto Rey y D. Ricardo Hierro.

**Por los de Melo.** Doctor Carlos Muñoz y Anaya y don Federico Acosta y Lara.

**Por los de Villa de Artigas.** Don Antonio Mariani.

**Por los de Rivera.** Doctor Jacinto Casaravilla y don Saturnino Balparia.

**Por los de San Francisco.** Doctor Arturo Smeria y don Pedro Gamit.

**Por los de San Gregorio de Polanco.** Don Juan José Porta.

**Por los del Paso de los Toros.** Don Simón Raggio.

**Por los del Sarandí del Yi.** Pbro. Juan Cruz Echeñique.

**Por los de San Eugenio.** Don Antonio B. Sghirla.

**Por los de Libertad.** Don Andrés Borzone.

**Por los de Dolores.** José L. Antuña.

**Por los de Soriano.** Don Félix Arimala.

**Por los de Colonia.** Don Eugenio O'Brien y don Manuel del Castillo.

**Por los del Rosario.** Don Ventura Esteba y Gomersoro.

**Promotoros.** Pbro. Juan Gazzano.

**Por los de Palmira.** Don Miguel Mulet.

**Por los de Nueva Helvecia.** Pbro. Fernando Damiani.

### Los Congresos Católicos

#### SU IMPORTANCIA

Es la Iglesia católica, en sentir de San Pablo, columna y fundamento de la verdad, encargada por el Divino Fundador de enseñar a través de los siglos a todas las naciones, la doctrina salvadora que El mismo vino a esparcir sobre la tierra. El, dijo a sus Apóstoles, y enseñad a todas las gentes, todo cuanto habéis aprendido de Mí. En cumplimiento de esta misión, los Apóstoles, después de recibir la plenitud del Espíritu Santo, se esparcieron por toda la tierra, haciendo resonar en ella la voz de su predicación, confirmando con estupendos milagros. De este modo vinieron a constituir los Apóstoles lo que se llama la Iglesia docente, en razón del magisterio que venían desempeñando en el mundo, sumido entonces en los más groseros errores, o mejor dicho, en la oscuridad de las densas tinieblas y sombras de la muerte.

Pero como los Apóstoles habían de terminar su mortal carrera en aras del martirio, su divino e infalible magisterio pasó por expresa voluntad del mismo Redentor, en primer lugar al Romano Pontífice, sucesor de Pedro, y después a los obispos todos del orbe: sucesores a su vez de los demás miembros del Colegio Apostólico. Así se

perpetuó, y se perpetuará hasta la consumación de los siglos, la Iglesia docente, como garantía cierta y segura de la fe y de todas las verdades que por ella se nos enseñan. De dos modos, pues, cumple la Iglesia docente su misión: unas veces es sólo el Romano Pontífice, quien, en virtud de su infalibilidad, y en uso de su magisterio, inculca a los pueblos fieles las verdades que deben creer, como partes integrantes de la divina revelación; 6 los enseña las reglas de conducta que deben seguir, para que sus acciones todas se conformen con la Ley eterna de Dios. En una palabra: es El el árbitro supremo, el Juez inapelable, en todas las controversias que puedan agitar sobre el dogma de la moral.

Otras veces el Pastor Supremo de la grey cristiana, llama junto a sí a todos los demás Pastores, Prelados de la Iglesia, que forman con el la Jerarquía eclesiástica; y los llama en determinadas circunstancias para deliberar con ellos acerca de los puntos de mayor interés para el régimen espiritual de los pueblos. Conocemos estas reuniones con el nombre de Concilios Generales, de los cuales se han celebrado hasta nosotros diecinueve de indudable antecendencia, desde el primero de Nicea, en el año 325 hasta el del Vaticano, inaugurado solemnemente el 8 de Diciembre de 1869, por el inmortal Pontífice Pío IX.

Más bien se alcanza que no siempre podía ser fácil la reunión de estas ilustres Asambleas; y por otra parte hubo alguna vez en determinadas regiones necesidad apremiante de acudir con prontitud a socorrer las nacientes herejías, que amenazaban infectar a los fieles. Para conseguir este intento reuníanse en un mismo punto los Obispos todos de aquellas regiones, ora bajo la presidencia de los Metropolitano, ora bajo la del Prelado más antiguo y caracterizado, o que hubiera recibido con este objeto especial comisión del Pontífice. Así se constituyeron los llamados Concilios Provinciales, cuya utilidad indiscutible está patentizada en las páginas de la historia eclesiástica.

La Iglesia, sin embargo, guiada en todas sus determinaciones por la luz del Espíritu Santo, sabe acomodarse maravillosamente a las circunstancias de los tiempos en que vive; y sin abdicar uno solo de sus sacrosantos derechos, regula su acción bienhechora en conformidad al medio ambiente (valga la expresión) que la rodea. De aquí que, como en la época presente se ha desarrollado de un modo tan patente el espíritu de discusión, siquiera sea ésta pacífica y tranquilizadora, creyó la Iglesia llegado el momento de emplear este medio en bien de los intereses que lo están confiados. A tal objeto se encaminan los Congresos Católicos. Asambleas de suma importancia, promovidas calurosamente por el actual Sumo Pontífice León XIII, quien con su sabiduría verdaderamente admirable, por todos reconocida, y como centinela vigilantísimo de los ejércitos de Israel, distingue, observa y comprende con su penetrante mirada desde la atalaya del Vaticano, las evoluciones y movimientos todos del campamento enemigo, dando al propio tiempo a sus agueridas huestes las reglas de tácticas más prudentes, y señalando a cada uno de los combatientes el lugar que debe ocupar en esta lucha descomunal, para conseguir la final y apetecida victoria. De la naturaleza íntima de estos Congresos se deduce fácilmente la obligación que incumbe a cada uno de los que en ellos toman parte. Si la Iglesia es comparada en los Libros santos a un grueso ejército puesto en orden de batalla, es necesario haya en los Congresos, representación en cierto modo de la misma Iglesia, dos elementos subordinados entre sí, y cada uno con su relativa importancia, el elemento impulsor y directivo, formado por los generales de esta mística milicia, los Obispos puestos por el Espíritu Santo para regir y gobernar la Iglesia de Dios; y el elemento ejecutivo, esto es, los fieles, o sean Congregistas ora estén por estos representados en la decisión con que todos deben contribuir al feliz éxito de estas lides. Misión es de los Obispos señalar el camino; corresponde a nosotros seguir fielmente sus enseñanzas; ellos deben disponer el orden de batalla, nosotros pelear con denuedo como verdaderos soldados de Cristo.

Respondiendo a estas miras del Pontífice, hanse celebrado ya muchos de estos Congresos en varias naciones de Europa y América. Por lo que toca a nuestras repúblicas, cuatro son los Congresos católicos que se han celebrado. Uno de ellos y el que se celebra, al leerse estas líneas, responden a las exhortaciones predilectas del Sumo Pontífice, que pueden resumirse en la imperiosa frase de «Id al Pueblo».

En estos momentos bajo las bóvedas elevadas del Círculo Católico de Obreros se reunirán el Prelado, los Congregistas y el pueblo. De la tribuna del Congreso oradores elocuentísimos, dilucidarán en sus discursos asuntos interesantísimos, relacionados con las circunstancias que velen a travésando los obreros en nuestra patria. Se estudiarán y discutirán los proyectos de resolución, presentados por escritores católicos, sobre los puntos principales a que se consagran por modo especialísimo las tareas de este Congreso, para sancionar la viabilidad de sus objetivos que han de contribuir a la regeneración moral y religiosa del querido elemento obrero.

Solo nos resta una pregunta para concluir. ¿Podremos abrigar esperanzas de que el 2.º Congreso obrero de la República sea de resultados prácticos, y obtenga un éxito feliz? La respuesta es obvia y muy halagadora. Avaloremos los

resultados producidos por el 1.º Congreso, comparemos el saldo a su favor y veremos con santa alegría, que la necesidad de este 2.º Congreso, arranca precisamente de la exuberancia de vida que supo imprimir a la Institución obrera el 1.º Congreso celebrado. Con respecto al que ahora se efectúa, don testimonio elocuente de que sus resultados prácticos serán hacederos, los frutos sasonados que con antelación recogemos. Si en los trabajos preliminares de este Congreso, su semilla es fecunda y salta a la vida de la acción, con proyecciones luminosas de inborrables irradiaciones, no es dable acaso, responder con regocijo cristiano, que los frutos de este Congreso, serán una bendición de Dios a los laudables propósitos que perseguimos?

### Programa del 2.º Congreso

#### DE LOS CIRCULOS C. DE OBREROS

Domingo 5 de Octubre

A LAS 8 DE LA MAÑANA

Misa en la iglesia de San Antonio (Catedral) oficiada por el Excmo. Señor Arzobispo Metropolitano. Comunión de los señores Congresales.

Se cantará el *Veni Creator* precedido por las luces del Espíritu Santo, para el mayor éxito del Congreso.

Los Congresales pasarán enseguida al local del Congreso (Círculo de Montevideo; calle Minas 240) donde se les servirá un modesto lunch.

A LAS 10 DE LA MAÑANA

#### SESIÓN PREPARATORIA

(Se inaugurará bajo la presidencia del Consejo Superior).

##### Orden del día

- 1.º Nombramiento de las Comisiones de Poderes, las que se expedirán en cuarto intermedio.
- 2.º Discusión y aprobación de los poderes.
- 3.º Integración de la mesa (artículo 4.º del reglamento).
- 4.º Toma de posesión de cargos por parte de las personas electas.
- 5.º Nombramiento de las Comisiones Especiales que han de dictaminar sobre las diversas materias sometidas a la deliberación del Congreso.
- 6.º Nombramiento de la Comisión de Recepción.
- 7.º Lectura de la orden del día para la sesión siguiente.

A LAS 8 P. M.

#### 1.ª SESIÓN SOLEMNE

##### Orden del día

- 1.º Himno Nacional.
- 2.º Apertura del Congreso, por su Presidente de Honor el Excmo. señor Arzobispo de Montevideo.
- 3.º Discurso de bienvenida a los señores Congresales por el señor Presidente del Consejo Superior, doctor don Luis P. Lengua.
- 4.º Contestación del discurso de bienvenida por el señor hacchiller don Carlos M. Carámbula.
- 5.º Mensaje de adhesión a S. S. León XIII. Lectura del informe presentado por la Comisión Especial.
- Discusión por el miembro informante, doctor don Hipólito Gallina.
- Discusión del proyecto de resolución.
- Envío de un cablegrama al sumo Pontífice, desde el salón de sesiones de la Asamblea.
- 6.º Reciprocidad con los Círculos de Obreros de la República Argentina.
- Lectura y consideración del informe de la Comisión Especial.
- Firma de los protocolos respectivos.
- Entrega de uno de los ejemplares a los delegados de los Círculos argentinos.
- Discurso del delegado de los Círculos de Obreros de la República Argentina, doctor don
- 7.º Medios prácticos para difundir los Círculos en la República.
- Lectura del informe de la Comisión Especial.
- Discusión por el miembro informante doctor don Miguel Perea.
- Discusión del proyecto de resolución.
- 8.º Lectura de la orden del día para la sesión próxima.

Lunes 6 de Octubre

A LAS 8 P. M.

#### 2.ª SESIÓN SOLEMNE

- 1.º El descanso dominical.
- Lectura del informe de la Comisión Especial.
- Discusión por el miembro informante doctor don Damián Vivas Cerantes.
- Discusión del proyecto de resolución.
- 2.º Habitaciones para obreros.
- Lectura del informe de la Comisión Especial.
- Discusión por el miembro informante, arquitecto don Antonio Llamas de Olivar.
- Discusión del proyecto de resolución.
- 3.º Huérfanos.
- Lectura del informe de la Comisión Especial.
- Discusión por el miembro informante don Benjamín Fernández y Medina.
- Discusión del proyecto de resolución.
- 4.º El Anarquismo y Obrero católico.
- Lectura del informe de la Comisión Especial.
- Discusión por el miembro informante don Evaristo Novoa.
- Discusión del proyecto de resolución.
- 5.º Proyecto de nuevos Estatutos para los Círculos Católicos de Obreros.







# TIENDA NUEVA SIRENA

DE

## Canale Hnos.

### Gran liquidación de géneros de invierno

Cerro 144—Bacacay 11

## Fábrica Nacional á Vapor

DE

### JABONES FINOS Y PARA TOCADOR Y MEDICINALES

DE

RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Bicoloruro, Fénico, Alquitran y entre estos el Nafiol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa.

Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo núm. 371—Teléfono "La Uruguaya" núm. 836.

A NUESTROS CONSOCIOS

## Cocheria del Carmen

De Manuel Rodríguez y Cia

Calle Vazquez núm. 108 á 114

(ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA)

Se atienden pedidos á toda hora del día y de la noche.  
Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.  
Servicio fúnebre, desde los más pomposos á los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

### Elementos de primer orden

PRECIOS MODICOS

Teléfonos: La Uruguaya 2094.  
La Cooperativa 1144.

## Gran Bazar Enciclopédico

CALLE URUGUAY NÚMEROS 146, 148, 148A, 150, 152 Y 154  
ENTRE CONVENCION Y ARAPEY

## CASA DE CONFIANZA

Se vende por mayor y menor á precio fijo

FÁBRICA DE ESCALERAS DE TODAS CLASES

Muebles en madera blanca

Gran depósito de las principales fábricas de Francia á Inglaterra de  
Lozas blancas y de color  
Porcelanas ídem ídem  
Cristalerías de todas clases  
Cuchillos y cubiertos ídem ídem  
Y toda clase de artículos de cocina

Se hacen jugos de mesa, de cocina y cristalerías para novios y al gusto del comprador.  
Recomendamos al público visita el BAZAR ENCICLOPÉDICO antes de comprar, pues, tanto la formalidad en sus precios como su inmenso surtido, lo hacen acreedor á la preferencia del público.

Calle Uruguay núms. 146, 148, 148a, 150, 152 y 154

Polletín de "El Amigo del Obrero"

## La herencia de Francisca

POR

S. Y. D.

drastre sostenida por madama Torraz, se mostraba insensible aun á las mismas lágrimas de su hija y mi hermana Estevan, que debía ser nuestro consejero y protector es todo de nuestros enemigos.

Por fin, el Espíritu Santo á quien yo imploraba todos los días me envió un buen pensamiento. Ya sabéis, querida tía, puesto que sois hermana de mi madre, que ella posea una pequeña herencia; una suma cuyos réditos nos ayuden á vivir y un campito arrendado situado en Achicourt. Jamás había pensado en mi fortuna; vivía á vuestro lado, en la casa del Señor, como el pajarito en su nido, cuando repentinamente me vino el pensamiento de asegurarme estos bienes á mi hermana (soy mayor de edad y puedo disponer de ellos) con la sola condición que se le dejaría libre en sus creencias y no se la enviaría más á la escuela protestante. Mi madrastra ama á su hija, me decía; la ama á su modo y cree hacer bien asegurándole lo que estima más en este mundo: el dinero. Ahora bien, mi dinero es tan bueno, como el de madama Torraz y si es necesario comprar almas, lo haré en nombre de Nuestro Señor.

Esta idea me trasportó de alegría y en cuanto me fué posible, corrí hacia el estudio del notario que tiene los títulos de mi pequeña propiedad, le pedí que me hiciera en seguida un acta bien en regla por el cual cedía á mi hermana Anita Magdalena Torrestel, mi campo y mi dinero. Esto me miró yo creo que me creyó algo loco.

—Queréis regalar vuestra propiedad en Achicourt, y vuestro dinero á vuestra hermanita, me dijo; pero si eso es todo lo que poseáis ¿no es así?

—Sí señor, todo!  
Y sentí latir mi corazón de alegría, al pensar que mi pobreza sería el precio de un alma conservada á Jesús.

—¿Y queréis darle todo? continuó el notario.  
Esa es mi intención, Señor.  
—Debo sin embargo observaros que vuestra propiedad que hoy día vale poco, será sumamente valiosa, si os la expropian para el camino de fierro de San Quintín.

Reflexioné sobre esto, señorita.  
—Os agradezco señor vuestra observación, le dije, me alegraré mucho por mi hermana, si esto sucede. Extendí el acta, señor, os lo ruego.  
Se sonrió, movió la cabeza y me respondió:  
—Volved mañana; el documento estará pronto; no le faltará sino la firma.

—Hasta mañana, pues.  
Esperé el día siguiente con una impaciencia que me costaba molestar mi corazón palpitaba de alegría, y cuando tuve el bienaventurado papel entre mis manos, tenía impulsos de cubrirlo de besos, me parecía que era el documento de rescate de mi querida Anita y pensaba en esos padres mercedarios de quienes nos hablabais algunas veces, que se consideraban tan felices al sacrificar bienes, salud y libertad por la redención de sus hermanos. ¡Oh si, debían ser muy felices!

Entrar en conversación sobre este asunto con mi madrastra era muy difícil. Pedí interiormente á la Santísima Virgen que dispusiera su corazón y después de cerrar las puertas y de acostarse Anita, fui á sentarme á su lado. Le hablé de las vejigas del día, de las buenas compras que había hecho y le hice observar que nuestro negocio iba muy bien. Al principio se sonrió, después su rostro se oscureció:

—Sí, dijo, puedes economizar algo Francisca, pues el negocio casi todo te pertenece. Mis hijos

ANTIGUA FERRETERIA Y PINTURERIA

### Anibal Belleni

261 — CALLE AGRACIADA — 261

Al lado de la Iglesia de la Agrada

Se colocan vidrios á domicilio. Se hacen marcos para cuadros, alambres para cerco, tierra romana, portland y baldosas.  
Precios módicos.

MONTEVIDEO

AU CONFORMATEUR UNIVERSEL

SOMBRERERIA

— DE —

### \* Luis Caviglia \*

Fabricación especial en sombreros para el Clero

ROPA BLANCA

Y OTROS ARTICULOS PARA HOMBRE

88 - Union - 88

MONTEVIDEO

Taller mecánico

de carpintería, tornería y fábrica de muebles A VAPOR

— DE —

### Barrios hnos.

CALLE URUGUAY 604 y MINAS 146 y 147

Teléfono "La Uruguaya" 2866.

Montevideo

LIBRERIA POPULAR

DE

### Juan Frerott y Cia

18 DE JULIO, 510

SUCESAL: AGRACIADA, Núm. 931

MONTEVIDEO

Surtido completo y especial en artículos religiosos.

PRECIOS INCOMPETIBLES

### Colegio de la Sagrada Familia

CALLE AGRACIADA 217

La enseñanza comprende los estudios primarios, secundarios, comerciales, inglés, alemán y piano.

Se admiten alumnos PUPILOS, MEDIO-PUPILOS y EXTERNOS.

Montevideo

### Almacén de comestibles Y BEBIDAS

DE

### CLEMENTE GUTIERREZ

CALLE MADRID 45 Y 47

ESQUINA MINAS

Especialidad en toda clase de artículos pertenecientes al ramo. Surtido especial en vinos y licores finos, loza, cristalería, té, café, etc. Precios módicos. Se lleva á domicilio.

### Expreso "El Pobre Argentino"

DE

### OCTAVIO S. PELEO

CALLE MACIEL NUMERO 68

Se encarga

de embarque y desembarque de equipajes y demás transportes

HACE TODA CLASE DE MODANZAS

Precios módicos

no son tan felices, pues su padre no pudo economizar nada para ellos.

—Ya sabéis, le respondí, que mientras vivamos juntos, no me reservaré nada de las ganancias, todo será en común.  
—Pero si te casas, pedirás tu parte?  
—No me casaré nunca.

—Siempre se dice eso, respondió moviendo la cabeza con aire de incredulidad.  
No hice grandes esfuerzos para persuadirla; para qué los hechos hablarán.

Anita se casará, le dije, si me queréis oír, aseguraré su porvenir.

Me miró.  
—Os he suplicado que no la enviéis más á la escuela, ella misma ha llorado delante de vos por no ir; ¿habéis persistido?

—Yo procuro todo el bien que puedo para mis hijos. Tus devociones, tus misas y tus catecismos no les darán su pan.

—Si os propusiera asegurar á Anita, todo lo que poseo, la parte que me pertenece en nuestro negocio y mi propiedad de Achicourt con la condición de que siga siendo católica y que no vuelva á la escuela de madama Torraz ¿lo aceptarías?

—Te burlas de mí, Francisca! no eres tan loca, como todo eso!

—No sé si hago una locura, pero sé que os hablo seriamente.

Dejad á Anita en paz y desde ese momento es suyo todo lo que poseo.

—Son muy bellas palabras, pero, si fuera posible ponerlas en práctica.

La presente, la copia del acta de donación, en la que estaba formalmente expresada la condición que ponía á aquel donativo.

—Leed le dije.

Leí lentamente y creo que reflexionaba á cada línea.

—Francisca, dijo al fin, soy demasiado buena madre para rehusar la felicidad de mi hija y ya

# EL NIÑO ELEGANTE

CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES

DE

### Juan y Ramón Arrarte Victoria

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

Calle 18 de Julio núm. 566

MONTEVIDEO

### Fábrica á vapor de velas de cera y estearinas extranjeras

### Viuda Cacciatori

Calle Rio Negro núm. 52—Montevideo

Casa fundada en el año 1873 La más antigua y acreditada

Ofrece á su numerosa clientela, velas estearinas extranjeras de 950 gramos, 700, 600, 500, 450, 400, 340, 180 y 100 gramos c/u.

Hachones de estearina de 5, 8 1/2 y 1 1/2 kilogramo c/u.

### Velas estearinas para familias y carruajes

Velas de cera refinadas puras garantidas

Idem ídem Extra.

Idem ídem Comunes.

Idem ídem Bordadas.

Garantizando la combustión y que dura más prendida, siendo la vela más elegante y más barata pues la casa se dedica exclusivamente á la fabricación de velas, siendo la mejor en su género. Envase especial gratis.

### Instituto Optico Oculistico

ANTIGUA CASA OLIVA Y SERRANO

Sucesores: Lutz, Schulz y Ferrando



Surtido completo en instrumentos de OPTICA, MATEMATICA, CIRUGIA, FISICA y ELECTRICIDAD.

Calle Sarandí Núm. 262

TIENDA

### DE CORREA LUNA HERMANOS

144—CAMARAS—144

MONTEVIDEO - Precio fijo

Teléfono: La Uruguaya 78.

Brageros sistema Carlos Behrens



Brageros sin elástico de metal, son más seguros, no incomodan la cintura ni acostado ni montando á caballo y así hay posibilidad de curar las hernias; privilegiados en las repúblicas Oriental y Argentina. Los brageros se pueden aplicar á criaturas de unos días de edad sin mortificar al cuerpo y curar con seguridad las hernias.

Corsés ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal, muy superiores á los corsés de yeso.

Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.

Aparatos para riñones móviles ó flotante y para diversas enfermedades del estómago.

Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.

Piernas y brazos artificiales. Pidase prospectos que se remite gratis. Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

que te nuestras tan generosa con Anita, puedes dirigirla como mejor te plazca.

—Aceptais, por?

—Tientement.

—Y me prom.

—Que no irá á casa de madama Torraz?

sin duda ninguna. A más ellos no le habían asegurado su suerte querían dedicarla para institutriz, pero á Anita no le sonreía la idea.

—Es pues asunto arreglado?

—Desde mañana Anita no irá más á la escuela.

Le tendí la mano, estaba tan contenta que me parecía que yo era la favorecida y me pareció que ella también estaba algo donmovida.

—Entonces queréis mucho á Anita? dijo.

—Con toda mi alma y deseo ardientemente vuestro bien y la salvación de todos.

—No pienas sino en el cielo! dijo con una especie de impaciencia, pero mientras se está en la tierra, es preciso pensar en vivir y tener dinero, el cielo vendrá más tarde... eso es si hay cielo.

—Ay! le dije, ¿es eso lo que os enseñan vuestros amigos?

—Ellos nada me enseñan: con tal que les venda sus libros y que le diga que he leído su Biblia, Mr. Torraz sobre todo no pide nada más... y es con él, con quien me entiendo... y se levanta para irse á acostar; yo me retiré también, tenía necesidad de estar sola y de dar á Dios mis más tiernas acciones de gracias. Abracé á mi niña rescatada, á mi Anita que no dormía y le dije:

Desde mañana en adelante, siempre estaremos juntas, no nos separaremos. Se puso muy contenta. Oh! si pudiera arrancar á Estevan á los brazos que lo aprisionan! pero me temo que ya sea demasiado tarde...

Adios, mi querida tía. Bendicid á vuestra feliz hija.

Si algún día va hacia vos, con las manos vacías, pero con el corazón lleno de buena voluntad, no rehusaréis el recibirla ¿no es verdad?

ANTIGUA CALZADERIA ITALIANA

DE

### Pellegrini Figoli

Especialidad en lanas, calzonés, elásticos, catres y todo lo concerniente al ramo.

PRECIOS MODICOS

SE TRABAJA A DOMICILIO

Calle Reconquista 51

MONTEVIDEO

### Jardín del Siglo

DE MIGUEL DESALVO y CIA.

CALLE AGRACIADA NUMERO 184

Quinta de multiplicación en Maroñas. Se venden plantas de todas clases y se hace todo trabajo en flores.

TELÉFONO LA COOPERATIVA 1107

MONTEVIDEO

### la. Quesería Italiana del Progreso

10—CALLE EJIDO—10

DE

### José Notaroberti

Gran surtido de quesos de la Colonia Saira fresco y duro, recibido directamente de las mejores fábricas. Especialidades en quesos de chiva y oveja recotos y queso Limburgo, queso del país duro y fresco.

Puesto en la feria, Rondeau casi esquina Colonia frente al número 25, ventas por mayor y menor precios sin competencia.

Los artículos se remiten á domicilio

## LA MANCHESTER

COMPANIA INGLESA

### DE SEGURO CONTHA INCENDIOS

CAPITAL Y RESERVAS 2.700.000 L

Los siniestros se pagan al contado en Montevideo.

PARA INFORMES

EUGENIO O'BRIEN, ZABALA 63

Os abrazo y soy vuestra obediente sobrina á

hija.

Francisca Torrestel.

VII

ESTEVAN

El día declinaba y en el pequeño jardín de la casa de los Torrestel, Estevan se paseaba á pasos lentos, con la cabeza baja y sumergido al parecer, en profundas reflexiones. Anita, semejante á una abejita escapada á las redes de una araña, revoloteaba por las calles, recogiendo comilón aromático y formando con él pequeños ramos; pero, durante largo tiempo, su hermano no demostró haberla visto y era un perfecto contraste el que formaba aquella hermosa niña de diez y seis años, serena, tranquila y feliz, con aquel joven, aun adolescente, pero llevando sobre su frente todas las inquietudes de una edad madura desgraciada. No tenía ni la alegría de sus veinte años, ni el feliz abandono del artesano que no se ocupa del día de mañana, ni esa profunda tranquilidad del verdadero cristiano que sabe que el padre celestial conoce todo lo que necesita la ambición, la inquietud, las pasiones devoradoras por las cuales Dios permite que los grandes de la tierra expien su felicidad, habitaban en el corazón de aquel hijo del obrero, á quien la azada parecía demasiado pesada y que creía humillante el noble sudor que baña el rostro del trabajador; aspiraba á subir hacia la cúspide, sin pensar que quizás algún día echaría de menos el humilde valle en donde podía ser á la vez, bueno y feliz.

Anita iba y venía á su alrededor, cantando á media voz; esto no le hablaba, caminaba siempre abismado en su pensamiento: ella se animó entonces, y necesitado exhalar la inocente alegría de su corazón, cantó un verso de un hermoso clásico popular; después movió y alegre, ensayó su dulce voz en una canción, que describía la hermosura de una mañana de primavera; y sien-